

Документ подписан простой электронной подписью  
 Информация о владельце:  
 ФИО: ЧУМАЧЕНКО ТАТЬЯНА АЛЕКСАНДРОВНА  
 Должность: РЕКТОР  
 Дата подписания: 12.04.2022 10:02:48  
 Уникальный программный ключ:  
 9c9f7aaffa4840d284abe156657b8f85432bdb16



**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ**  
**ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»**  
**(ФГБОУ ВО «ЮУ-ГПУ»)**  
**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

Шифр	Наименование дисциплины (модуля)
Б1.В	Теория и практика межкультурной коммуникации
Код направления подготовки	44.04.01
Направление подготовки	Педагогическое образование
Наименование (я) ОПОП (направленность / профиль)	Теория и практика преподавания иностранных языков в высшей школе
Уровень образования	магистр
Форма обучения	заочная

Разработчики:

Должность	Учёная степень, звание	Подпись	ФИО
Заведующий кафедрой	доктор педагогических наук, профессор		Быстрая Елена Борисовна

Рабочая программа рассмотрена и одобрена (обновлена) на заседании кафедры (структурного подразделения)

Кафедра	Заведующий кафедрой	Номер протокола	Дата протокола	Подпись
Кафедра немецкого языка и методики обучения немецкому языку	Быстрая Елена Борисовна	10	13.06.2019	
	Быстрая Елена Борисовна	1	10.09.2020	

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	3
2. Трудоемкость дисциплины (модуля) и видов занятий по дисциплине (модулю) .....	6
3. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий .....	7
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	10
5. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) .....	11
6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины .....	16
7. Перечень образовательных технологий .....	17
8. Описание материально-технической базы .....	18

## 1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

1.1 Дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации» относится к модулю части, формируемой участниками образовательных отношений, Блока 1 «Дисциплины/модули» основной профессиональной образовательной программы по направлению подготовки 44.04.01 «Педагогическое образование» (уровень образования магистр). Дисциплина является дисциплиной по выбору.

1.2 Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 з.е., 144 час.

1.3 Изучение дисциплины «Теория и практика межкультурной коммуникации» основано на знаниях, умениях и навыках, полученных при изучении обучающимися следующих дисциплин: «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком», «Практикум по межкультурной коммуникации», «Практический курс иностранного языка».

1.4 Дисциплина «Теория и практика межкультурной коммуникации» формирует знания, умения и компетенции, необходимые для освоения следующих дисциплин: «История и культура страны изучаемого языка», «Методика формирования коммуникативных компетенций», «Страноведение и лингвострановедение».

1.5 Цель изучения дисциплины:

Становление базовой профессиональной компетентности магистранта на основе овладения знаниями и умениями для успешного осуществления межкультурной коммуникации в профессиональной сфере и обучения этому своих студентов.

Данная практическая цель тесно переплетается с общеобразовательными и воспитательными целями. Характер учебного материала, трактовка его содержания, тематика устных и письменных высказываний, организация продуктивной учебной деятельности в процессе аудиторной и самостоятельной работы магистрантов мотивируют воспитание активной, автономной личности, способной к самореализации в информационной и образовательной среде, а также профессионально – педагогической деятельности в межкультурном контексте.

1.6 Задачи дисциплины:

1) Овладение магистрантами необходимым и достаточным уровнем межкультурной коммуникативной компетенции для решения профессионально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной деятельности при деловом общении с зарубежными партнерами.

2) Развитие способности осмысливать чужую культуру и ментальность, сравнивать с собственным мировоззрением и жизненным опытом, обогащать собственную картину мира новыми знаниями.

3) Расширение кругозора и повышение общей культуры магистрантов.

4) Знакомство магистрантов с многообразием культур и с языком как явлением культуры.

5) Овладение основными понятиями и терминологией.

6) Ознакомление магистрантов со структурой межкультурной коммуникации и видами межкультурной коммуникации.

7) Ознакомление магистрантов с особенностями межкультурного диалога в процессе ведения профессиональных деловых переговоров.

8) Ознакомление магистрантов с особенностями письменной деловой иноязычной коммуникации.

9) Формирование у магистрантов умения применять на практике полученные знания в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия.

10) Развитие у магистрантов толерантного отношения к другим культурам и их представителям.

11) Формирование у магистрантов умения осуществлять межкультурно-ориентированное обучение студентов с целью их подготовки к межкультурному общению.

12) Формирование у магистрантов умения воспитывать и развивать чувство толерантности у своих студентов.

1.7 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы:

№ п/п	Код и наименование компетенции по ФГОС
Код и наименование индикатора достижения компетенции	
1	ПК-1 способен реализовывать образовательный процесс в системе общего, профессионального и дополнительного образования
	ПК-1.1 Знает психолого-педагогические основы организации образовательного процесса в системе общего и/или профессионального, дополнительного образования
	ПК-1.2 Умеет использовать современные образовательные технологии, обеспечивающие формирование у обучающихся образовательных результатов по преподаваемому предмету в системе общего и/или профессионального, дополнительного образования
	ПК-1.3 Владеет опытом реализации образовательной деятельности в системе общего и/или профессионального, дополнительного образования
2	УК-5 способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия

	УК-5.1 Знает национальные, конфессиональные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия
	УК-5.2 Умеет грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом личностных, национально-этнических, конфессиональных и иных особенностей участников коммуникации
	УК-5.3 Владеет способами выбора адекватной коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей
3	УК-4 способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия
	УК-4.1 Знает виды современных процессов коммуникации; современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке
	УК-4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности
	УК-4.3 Владеет способами представления результатов исследований в виде докладов и статей, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) с использованием современных коммуникативных технологий

№ п/п	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Образовательные результаты по дисциплине
1	ПК-1.1 Знает психолого-педагогические основы организации образовательного процесса в системе общего и/или профессионального, дополнительного образования	3.1 Знает психолого-педагогические основы организации процесса преподавания иностранных языков в межкультурном контексте.
2	ПК-1.2 Умеет использовать современные образовательные технологии, обеспечивающие формирование у обучающихся образовательных результатов по преподаваемому предмету в системе общего и/или профессионального, дополнительного образования	У.1 Умеет использовать современные образовательные технологии, обеспечивающие формирование у обучающихся образовательных результатов по иностранному языку.
3	ПК-1.3 Владеет опытом реализации образовательной деятельности в системе общего и/или профессионального, дополнительного образования	В.1 Владеет опытом реализации образовательной деятельности по иностранному языку.
1	УК-5.1 Знает национальные, конфессиональные и этнокультурные особенности и национальные традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия	3.3 Знает национальные особенности и традиции; основные принципы и нормы межкультурного взаимодействия.
2	УК-5.2 Умеет грамотно, доступно излагать профессиональную информацию в процессе межкультурного взаимодействия; соблюдать этические нормы и права человека; анализировать особенности социального взаимодействия с учетом личностных, национально-этнических, конфессиональных и иных особенностей участников коммуникации	У.3 Умеет соблюдать этические нормы межкультурного общения; эффективно взаимодействовать с представителями других культур в личностном и профессиональном аспектах.
3	УК-5.3 Владеет способами выбора адекватной коммуникативной стратегии в зависимости от культурного контекста коммуникации и поставленных целей	В.3 Владеет способами эффективного взаимодействия с представителями других культур в личностном и профессиональном аспектах.

1	УК-4.1 Знает виды современных процессов коммуникации; современные коммуникативные технологии в организации академического и профессионального взаимодействия, в том числе на иностранном языке	3.2 Знает виды современных процессов коммуникации, современные коммуникативные технологии в организации преподавания иностранных языков.
2	УК-4.2 Умеет создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности	У.2 Умеет создавать на иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи в сфере профессиональной деятельности.
3	УК-4.3 Владеет способами представления результатов исследований в виде докладов и статей, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) с использованием современных коммуникативных технологий	В.2 Владеет способами представления результатов исследований по межкультурной коммуникации в виде докладов и статей с использованием современных коммуникативных технологий.

## 2. ТРУДОЕМКОСТЬ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) И ВИДОВ ЗАНЯТИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

Наименование раздела дисциплины (темы)	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)			Итого часов
	Л	ПЗ	СРС	
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>115</b>	<b>135</b>
<b>Первый период контроля</b>				
<i><b>Основы межкультурной коммуникации</b></i>	<i><b>10</b></i>		<i><b>55</b></i>	<i><b>65</b></i>
Структура межкультурной коммуникации	2		10	12
Культурный шок	2		10	12
Вербальная коммуникация	2		10	12
Невербальная коммуникация	2		15	17
Паравербальная коммуникация	2		10	12
<i><b>Устная и письменная коммуникация на иностранном языке</b></i>		<i><b>10</b></i>	<i><b>60</b></i>	<i><b>70</b></i>
Невербальная коммуникация		4	20	24
Современный деловой этикет в межкультурном контексте		4	20	24
Письменная иноязычная коммуникация		2	20	22
Итого по видам учебной работы	10	10	115	135
<b>Форма промежуточной аттестации</b>				
Экзамен				9
<b>Итого за Первый период контроля</b>				<b>144</b>

### 3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ), СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

#### 3.1 Лекции

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Основы межкультурной коммуникации</b>	<b>10</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> ПК-1: 3.1 (ПК-1.1), У.1 (ПК-1.2), В.1 (ПК-1.3) УК-4: 3.2 (УК-4.1), У.2 (УК-4.2), В.2 (УК-4.3) УК-5: 3.3 (УК-5.1), У.3 (УК-5.2), В.3 (УК-5.3)	
1.1. Структура межкультурной коммуникации Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к природе. Отношение к времени. Отношение к пространству. Отношение к общению. Тип информационных потоков. Отношение к личной свободе. Отношение к природе человека. Отношение к межкультурной коммуникации: формы и контекст межкультурной коммуникации. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.2. Культурный шок Понятие культурного шока. Симптомы культурного шока. Формы проявления культурного шока. Механизм развития культурного шока. 5 этапов адаптации: «Медовый месяц», проявление симптомов культурного шока, критический, приспособление и интегрирование, полная адаптация. Факторы, влияющие на культурный шок. Внутренние факторы: мотивы к адаптации. Внешние факторы: культурная дистанция, особенности культуры, к которой принадлежат мигранты, условия страны пребывания (доброжелательность, готовность прийти на помощь). Модель освоения чужой культуры М. Беннета.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.3. Вербальная коммуникация Специфика вербальной коммуникации. Формы вербальной коммуникации. Диалог (информативный, прескриптивный, обмен мнениями, праздноречивый). Монолог (драматический, информационный). Стили вербальной коммуникации. Прямой и непрямой стили вербальной коммуникации. Искусный (вычурный) и краткий (сжатый) стили вербальной коммуникации. Инструментальный и аффективный стили вербальной коммуникации. Контексты вербальной коммуникации. Денотация и коннотация. Полисемия. Синонимия. Наблюдения и оценки. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.4. Невербальная коммуникация Сущность невербальной коммуникации. Кинесика – совокупность жестов, поз, телодвижений. Такесика – рукопожатия, поцелуи, поглаживания, похлопывания и другие прикосновения к телу партнера по коммуникации. Сенсорика – совокупность чувственных восприятий, основывающихся на информации от органов чувств. Проксемика – способы использования пространства в процессе коммуникации. Хронемика – способы использования времени в процессе коммуникации. Окулистика – визуальный контакт партнеров по коммуникации. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2
1.5. Паравербальная коммуникация Сущность и средства паравербальной коммуникации. Просодика – темп речи, тембр, высота и громкость голоса. Экстралингвистика – паузы, кашель, вздохи, смех и плач. Характеристики человеческого голоса: громкость речи, артикуляция, высота голоса Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2

### 3.2 Практические

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема и содержание	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке</b>	<b>10</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> ПК-1: 3.1 (ПК-1.1), У.1 (ПК-1.2), В.1 (ПК-1.3) УК-4: 3.2 (УК-4.1), У.2 (УК-4.2), В.2 (УК-4.3) УК-5: 3.3 (УК-5.1), У.3 (УК-5.2), В.3 (УК-5.3)	
1.1. Невербальная коммуникация 1. Сущность невербальной коммуникации. 2. Сравнительный анализ выразительных невербальных средств представителей различных культур в аспекте кинесики, такесики, сенсорики, проксемики, хронимики, окулистики.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	4
1.2. Современный деловой этикет в межкультурном контексте 1. Сотрудничество с иностранными партнерами. 2. Приглашение. Регистрация. Программа пребывания. 3. Деловая беседа по телефону. Назначение времени встречи с деловыми партнерами. 4. Оформление визитной карточки. 5. Этикет на официальных мероприятиях. 6. Одежда женщин на приемах. Одежда мужчин на приемах. 7. Виды приемов и поведение на них. 8. Сервировка стола. Рассадка гостей за столом. Некоторые схемы рассадок. 9. Рассадка по автомашинам.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	4
1.3. Письменная иноязычная коммуникация 1. Особенности письменной деловой иноязычной коммуникации. 2. Структура делового письма. 3. Традиционные клише делового иноязычного письма: обращение, заключительная часть, указание социально-профессионального статуса отправителя и др. 4. Различные виды писем: письмо-запрос, письмо-предложение, письмо-рекламация и др.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	2

### 3.3 СРС

Наименование раздела дисциплины (модуля)/ Тема для самостоятельного изучения	Трудоемкость (кол-во часов)
<b>1. Основы межкультурной коммуникации</b>	<b>55</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> ПК-1: 3.1 (ПК-1.1), У.1 (ПК-1.2), В.1 (ПК-1.3) УК-4: 3.2 (УК-4.1), У.2 (УК-4.2), В.2 (УК-4.3) УК-5: 3.3 (УК-5.1), У.3 (УК-5.2), В.3 (УК-5.3)	
1.1. Структура межкультурной коммуникации <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Подготовьте одну презентацию по предложенным темам: Феминные и маскулинные культуры. Отношение к природе, времени и пространству в различных странах. различия в отношении к природе, времени и пространству в различных странах.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	10

1.2. Культурный шок <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Подготовьте одну презентацию по предложенным темам: Пять этапов адаптации: «Медовый месяц», проявление симптомов культурного шока, критический, приспособление и интегрирование, полная адаптация; внешние и внутренние факторы, влияющие на культурный шок.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	10
1.3. Вербальная коммуникация <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Подготовьте презентацию по теме "Стили вербальной коммуникации". Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	10
1.4. Невербальная коммуникация <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Подготовьте презентацию по одной из выбранных тем: Кинесика – совокупность жестов, поз, телодвижений. Проксемика – способы использования пространства в процессе коммуникации. Роль жестов, поз и телодвижений в межкультурном общении.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	15
1.5. Паравербальная коммуникация <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Подготовьте презентацию по одной из выбранных тем: Просодика - темп речи, тембр, высота и громкость голоса. Экстралингвистика – паузы, кашель, вздохи, смех и плач.  Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	10
<b>2. Устная и письменная коммуникация на иностранном языке</b>	<b>60</b>
<b>Формируемые компетенции, образовательные результаты:</b> ПК-1: 3.1 (ПК-1.1), У.1 (ПК-1.2), В.1 (ПК-1.3) УК-4: 3.2 (УК-4.1), У.2 (УК-4.2), В.2 (УК-4.3) УК-5: 3.3 (УК-5.1), У.3 (УК-5.2), В.3 (УК-5.3)	
2.1. Невербальная коммуникация <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Изучите теоретический материал по теме. Подготовьте презентацию по одной из предложенных преподавателем тем. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	20
2.2. Современный деловой этикет в межкультурном контексте <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Изучите теоретический материал по теме. Подготовьте презентацию по одной из предложенных преподавателем тем. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	20
2.3. Письменная иноязычная коммуникация <b>Задание для самостоятельного выполнения студентом:</b> Изучите теоретический материал по теме. Подготовьте текст одного из видов писем, предложенных преподавателем: письмо-запрос, письмо-предложение, письмо-рекламация и др. Учебно-методическая литература: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 9, 10 Профессиональные базы данных и информационные справочные системы: 1	20

## 4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 4.1. Учебно-методическая литература

№ п/п	Библиографическое описание (автор, заглавие, вид издания, место, издательство, год издания, количество страниц)	Ссылка на источник в ЭБС
<b>Основная литература</b>		
1	Введение в теорию межкультурной коммуникации: практикум / составители О. А. Ганжара, И. Б. Филипенко. — Ставрополь: Северо-Кавказский федеральный университет, 2018. — 98 с. — ISBN 2227-8397. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/92677.html">http://www.iprbookshop.ru/92677.html</a> (дата обращения: 07.04.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.	
2	Власова Э.И. Этика делового общения [Электронный ресурс]: учебное пособие / Власова Э.И.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский государственный строительный университет, ЭБС АСВ, 2011.— 152 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/16309">http://www.iprbookshop.ru/16309</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
3	Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации: учебное пособие / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2015. — 124 с. — ISBN 978-5-7996-1517-8. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/66569.html">http://www.iprbookshop.ru/66569.html</a> (дата обращения: 07.04.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.	
4	Кузнецов И.Н. Деловое письмо [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Кузнецов И.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Дашков и К, 2012.— 196 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/10916">http://www.iprbookshop.ru/10916</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
5	Курганская М.Я. Деловые коммуникации [Электронный ресурс]: курс лекций/ Курганская М.Я.— Электрон. текстовые данные.— М.: Московский гуманитарный университет, 2013.— 121 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/22455">http://www.iprbookshop.ru/22455</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
6	Основы теории коммуникации [Электронный ресурс]: методические рекомендации к учебному курсу/ — Электрон. текстовые данные.— Липецк: Липецкий государственный технический университет, ЭБС АСВ, 2012.— 28 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/17763">http://www.iprbookshop.ru/17763</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
7	Рот, Ю. Межкультурная коммуникация. Теория и тренинг: учебно-методическое пособие / Ю. Рот, Г. Коптельцева. — Москва: ЮНИТИ-ДАНА, 2017. — 223 с. — ISBN 5-238-01056-7. — Текст: электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS: [сайт]. — URL: <a href="http://www.iprbookshop.ru/81799.html">http://www.iprbookshop.ru/81799.html</a> (дата обращения: 07.04.2020). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.	
<b>Дополнительная литература</b>		
8	Барабанщиков В.А. Экспрессии лица и их восприятие [Электронный ресурс]/ Барабанщиков В.А.— Электрон. текстовые данные.— М.: Когито-Центр, Институт психологии РАН, 2012.— 341 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/15675">http://www.iprbookshop.ru/15675</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
9	Боголюбова Н.М. Межкультурная коммуникация и международный культурный обмен [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Боголюбова Н.М.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Издательство СПбКО, 2009.— 416 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/11255">http://www.iprbookshop.ru/11255</a> .— ЭБС «IPRbooks».	
10	Персикова Т.Н. Корпоративная культура [Электронный ресурс]: учебник/ Персикова Т.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Логос, 2012.— 288 с.— Режим доступа: <a href="http://www.iprbookshop.ru/14320">http://www.iprbookshop.ru/14320</a> .— ЭБС «IPRbooks».	

### 4.2. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование базы данных	Ссылка на ресурс
1	Каталог электронных образовательных ресурсов	<a href="http://fcior.edu.ru">http://fcior.edu.ru</a>

## 5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)

### 5.1. Описание показателей и критериев оценивания компетенций

Код компетенции по ФГОС			
Код образовательного результата дисциплины	Текущий контроль		Промежуточная аттестация
	Мультимедийная презентация	Тест	Зачет/Экзамен
ПК-1			
3.1 (ПК-1.1)	+	+	+
У.1 (ПК-1.2)	+	+	+
В.1 (ПК-1.3)	+	+	+
УК-4			
3.2 (УК-4.1)	+	+	+
У.2 (УК-4.2)	+	+	+
В.2 (УК-4.3)	+	+	+
УК-5			
3.3 (УК-5.1)	+	+	+
У.3 (УК-5.2)	+	+	+
В.3 (УК-5.3)	+	+	+

**5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.**

#### 5.2.1. Текущий контроль.

Типовые задания к разделу "Основы межкультурной коммуникации ":

##### 1. Мультимедийная презентация

Подготовьте презентацию по одной из предложенных преподавателем тем в соответствии с названием темы.

Количество баллов: 10

## 2. Тест

1. Выберите правильный ответ

1. Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, изучающая роль прикосновений при общении - это:

- а) кинетика
- б) хронемика
- в) такесика
- г) проксемика

2. Межкультурная коммуникация - это:

- а) совокупность разнообразных форм отношений при проведении спортивных мероприятий
- б) совокупность методов и способов ведения бизнеса и воздействия на партнёров с целью получения прибыли
- в) отношение людей к событиям и фактам социальной действительности и их оценка
- г) совокупность разнообразных форм отношений и общения между индивидами и группами, принадлежащими к разным культурам.

3. В акустическую систему невербального поведения относятся две структуры экстралингвистика и просодика. Что из перечисленного относится к экстралингвистике?

- а) темп
- б) тембр
- в) кашель вздох
- г) громкость

4. Отрицание чужой культуры при сохранении своих этнических особенностей.

- а) интеграция
- б) аккультурация
- в) адаптация
- г) сепарация

5. Упрощённая ментальная репрезентация различных категорий людей, преувеличивающая моменты сходства и игнорирующая различия.

- а) норма общения
- б) стереотип
- в) речевой этикет
- г) ритуал

2. Продемонстрируйте свое умение мыслить логически, делать обобщения, применять полученные знания

1. Вставьте пропущенные слова в предложение (уровни, формальный, потребности, неформальный)

\_\_\_\_\_ структура отражает иерархию компании, то \_\_\_\_\_ часто пересекает, а порой и нарушает иерархические \_\_\_\_\_, но именно она отвечает человеческим \_\_\_\_\_ людей и удерживает их вместе как группу или коллектив

2. Составьте из имеющихся выражений письмо

1. Bringen Sie dieses Durcheinander wieder in die richtige Reihenfolge!

Liebe Frau Stadler, lieber Herr Stadler,

auch mich in meiner Heimat - - auf diesem Weg möchte ich - - ausgezeichnet geschmeckt. - - Bitte zögern Sie nicht,  
- - Es hat wirklich - - Es war ein schöner Abend und - - Es wird mir eine Freude sein, - - gilt der Köchin. - - ich  
habe mich seit langem - - Ihnen für die freundliche Einladung - - in Ihr Haus danken. - - Mein besonderes  
Kompliment - - nicht mehr so wohl gefühlt. - - Sie dort zu bewirten. - - Spezialitäten zu kosten. - - zu besuchen und  
unsere regionalen –

Freundliche Grüße

George A. Singh

3. Выберите правильный ответ, аргументируйте свою точку зрения, составьте кейс по теме «Менталитет и поведенческие паттерны немцев»

Кейс №1

На Ваших глазах немецкий партнер запер на замок в бюро телефон или ноутбук. Какое отношение это имеет к Вам?

- а) Немецкий партнер не доверяет Вам.
- б) К Вам это не имеет никакого отношения, у немцев так принято вследствие знаменитой немецкой бережливости.
- в) Немецкий партнер собирается выйти из бюро.

Количество баллов: 15

### 1. Мультимедийная презентация

Подготовьте презентацию по одной из предложенных преподавателем тем в соответствии с названием темы.

Количество баллов: 10

#### 2. Тест

1. Выберите правильный ответ

1. Одна из наук, занимающаяся невербальной коммуникацией, изучающая роль прикосновений при общении - это:

- а) кинетика
- б) хронемика
- в) такесика
- г) проксемика

2. В акустическую систему невербального поведения относятся две структуры экстралингвистика и просодика. Что из перечисленного относится к экстралингвистике?

- а) темп
- б) тембр
- в) кашель вздох
- г) громкость

3. Упрощённая ментальная репрезентация различных категорий людей, преувеличивающая моменты сходства и игнорирующая различия.

- а) норма общения
- б) стереотип
- в) речевой этикет
- г) ритуал

2. Продемонстрируйте свое умение мыслить логически, делать обобщения, применять полученные знания

1. Составьте из имеющихся выражений письмо

1. Bringen Sie dieses Durcheinander wieder in die richtige Reihenfolge!

Liebe Frau Stadler, lieber Herr Stadler,

auch mich in meiner Heimat - - auf diesem Weg möchte ich - - ausgezeichnet geschmeckt. - - Bitte zögern Sie nicht,  
- - Es hat wirklich - - Es war ein schöner Abend und - - Es wird mir eine Freude sein, - - gilt der Köchin. - - ich  
habe mich seit langem - - Ihnen für die freundliche Einladung - - in Ihr Haus danken. - - Mein besonderes  
Kompliment - - nicht mehr so wohl gefühlt. - - Sie dort zu bewirten. - - Spezialitäten zu kosten. - - zu besuchen und  
unsere regionalen –

Freundliche Grüße

George A. Singh

2. Выберите правильный ответ, аргументируйте свою точку зрения, составьте кейс по теме «Менталитет и поведенческие паттерны немцев»

Кейс №1

На Ваших глазах немецкий партнер запер на замок в бюро телефон или ноутбук. Какое отношение это имеет к Вам?

- а) Немецкий партнер не доверяет Вам.
- б) К Вам это не имеет никакого отношения, у немцев так принято вследствие знаменитой немецкой бережливости.
- в) Немецкий партнер собирается выйти из бюро.

Количество баллов: 10

#### 5.2.2. Промежуточная аттестация

Промежуточная аттестация проводится в соответствии с Положением о текущем контроле и промежуточной аттестации в ФГБОУ ВО «ЮУрГТТУ».

#### Первый период контроля

##### 1. Экзамен

Вопросы к экзамену:

- 1. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к природе.
- 2. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение ко времени.

3. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к пространству.
4. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к общению.
5. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к личной свободе.
6. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к природе человека.
7. Детерминанты межкультурной коммуникации. Тип информационных потоков.
8. Детерминанты межкультурной коммуникации. Отношение к межкультурной коммуникации.
9. Понятие культурного шока.
10. Симптомы культурного шока.
11. Формы проявления культурного шока.
12. Механизм развития культурного шока.
13. 5 этапов адаптации.
14. Факторы, влияющие на культурный шок.
15. Внутренние факторы, влияющие на культурный шок.
16. Внешние факторы, влияющие на культурный шок.
17. Модель освоения чужой культуры М. Беннета.
18. Специфика вербальной коммуникации.
19. Формы вербальной коммуникации.
20. Стили вербальной коммуникации.
21. Контексты вербальной коммуникации.
22. Сущность невербальной коммуникации.
23. Кинесика. Такесика.
24. Сенсорика. Проксемика.
25. Хронемика. Окулистика.
26. Сущность и средства паравербальной коммуникации.
27. Просодика. Экстралингвистика.
28. Характеристики человеческого голоса.
29. Сотрудничество с иностранными партнерами.
30. Приглашение. Регистрация. Программа пребывания.
31. Деловая беседа по телефону. Назначение времени встречи с деловыми партнерами.
32. Оформление визитной карточки.
33. Этикет на официальных мероприятиях.
34. Одежда женщин на приемах.
35. Одежда мужчин на приемах.
36. Виды приемов и поведение на них.
37. Сервировка стола. Рассадка гостей за столом. Некоторые схемы расстановки. Рассадка по автомобилям.
38. Структура делового письма.
39. Традиционные клише делового иноязычного письма: обращение, заключительная часть, указание социально-профессионального статуса отправителя и др.
40. Различные виды писем: письмо-запрос, письмо-предложение, письмо-рекламация и др.

Типовые практические задания:

1. Подготовьте деловое письмо. Вид письма выберите самостоятельно.
2. Представьте свою визитную карточку.
3. Прокомментируйте жесты, изображенные на фотографиях.
4. Проведите сравнительный анализ выразительных невербальных средств русских и англичан.

### 5.3. Примерные критерии оценивания ответа студентов на экзамене (зачете):

Отметка	Критерии оценивания
"Отлично"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- дается комплексная оценка предложенной ситуации</li> <li>- демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять</li> <li>- последовательное, правильное выполнение всех заданий</li> <li>- умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы</li> </ul>
"Хорошо"	<ul style="list-style-type: none"> <li>- дается комплексная оценка предложенной ситуации</li> <li>- демонстрируются глубокие знания теоретического материала и умение их применять</li> <li>- последовательное, правильное выполнение всех заданий</li> <li>- возможны единичные ошибки, исправляемые самим студентом после замечания преподавателя</li> <li>- умение обоснованно излагать свои мысли, делать необходимые выводы</li> </ul>

<p>"Удовлетворительно" ("зачтено")</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- затруднения с комплексной оценкой предложенной ситуации</li> <li>- неполное теоретическое обоснование, требующее наводящих вопросов преподавателя</li> <li>- выполнение заданий при подсказке преподавателя</li> <li>- затруднения в формулировке выводов</li> </ul>
<p>"Неудовлетворительно" ("не зачтено")</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- неправильная оценка предложенной ситуации</li> <li>- отсутствие теоретического обоснования выполнения заданий</li> </ul>

## 6. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

### 1. Лекции

Лекция - одна из основных форм организации учебного процесса, представляющая собой устное, монологическое, систематическое, последовательное изложение преподавателем учебного материала с демонстрацией слайдов и фильмов. Работа обучающихся на лекции включает в себя: составление или слежение за планом чтения лекции, написание конспекта лекции, дополнение конспекта рекомендованной литературой.

Требования к конспекту лекций: краткость, схематичность, последовательная фиксация основных положений, выводов, формулировок, обобщений. В конспекте нужно помечать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Последующая работа над материалом лекции предусматривает проверку терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. В конспекте нужно обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии.

### 2. Практические

Практические (семинарские занятия) представляют собой детализацию лекционного теоретического материала, проводятся в целях закрепления курса и охватывают все основные разделы.

Основной формой проведения практических занятий и семинаров является обсуждение наиболее проблемных и сложных вопросов по отдельным темам, а также решение задач и разбор примеров и ситуаций в аудиторных условиях.

При подготовке к практическому занятию необходимо, ознакомиться с его планом; изучить соответствующие конспекты лекций, главы учебников и методических пособий, разобрать примеры, ознакомиться с дополнительной литературой (справочниками, энциклопедиями, словарями). К наиболее важным и сложным вопросам темы рекомендуется составлять конспекты ответов. Следует готовить все вопросы соответствующего занятия: необходимо уметь давать определения основным понятиям, знать основные положения теории, правила и формулы, предложенные для запоминания к каждой теме.

В ходе практического занятия надо давать конкретные, четкие ответы по существу вопросов, доводить каждую задачу до окончательного решения, демонстрировать понимание проведенных расчетов (анализов, ситуаций), в случае затруднений обращаться к преподавателю.

### 3. Экзамен

Экзамен преследует цель оценить работу обучающегося за определенный курс: полученные теоретические знания, их прочность, развитие логического и творческого мышления, приобретение навыков самостоятельной работы, умения анализировать и синтезировать полученные знания и применять их для решения практических задач.

Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, утвержденным заведующим кафедрой. Экзаменационный билет включает в себя два вопроса и задачи. Формулировка вопросов совпадает с формулировкой перечня вопросов, доведенного до сведения обучающихся не позднее чем за один месяц до экзаменационной сессии.

В процессе подготовки к экзамену организована предэкзаменационная консультация для всех учебных групп.

При любой форме проведения экзаменов по билетам экзаменатору предоставляется право задавать студентам дополнительные вопросы, задачи и примеры по программе данной дисциплины. Дополнительные вопросы, также как и основные вопросы билета, требуют развернутого ответа.

Результат экзамена выражается оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно».

### 4. Мультимедийная презентация

Мультимедийная презентация – способ представления информации на заданную тему с помощью компьютерных программ, сочетающий в себе динамику, звук и изображение.

Для создания компьютерных презентаций используются специальные программы: PowerPoint, Adobe Flash CS5, Adobe Flash Builder, видеофайл.

Презентация – это набор последовательно сменяющих друг друга страниц – слайдов, на каждом из которых можно разместить любые текст, рисунки, схемы, видео - аудио фрагменты, анимацию, 3D – графику, фотографию, используя при этом различные элементы оформления.

Мультимедийная форма презентации позволяет представить материал как систему опорных образов, наполненных исчерпывающей структурированной информацией в алгоритмическом порядке.

Этапы подготовки мультимедийной презентации:

1. Структуризация материала по теме;
2. Составление сценария реализации;
3. Разработка дизайна презентации;
4. Подготовка медиа фрагментов (тексты, иллюстрации, видео, запись аудиофрагментов);
5. Подготовка музыкального сопровождения (при необходимости);
6. Тест-проверка готовой презентации.

### 5. Тест

Тест это система стандартизированных вопросов (заданий), позволяющих автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающихся. Тесты могут быть аудиторными и внеаудиторными. Преподаватель доводит до сведения студентов информацию о проведении теста, его форме, а также о разделе (теме) дисциплины, выносимой на тестирование.

При самостоятельной подготовке к тестированию студенту необходимо:

- проработать информационный материал по дисциплине. Проконсультироваться с преподавателем по вопросу выбора учебной литературы;
- выяснить все условия тестирования заранее. Необходимо знать, сколько тестов вам будет предложено, сколько времени отводится на тестирование, какова система оценки результатов и т.д.
- работая с тестами, внимательно и до конца прочесть вопрос и предлагаемые варианты ответов; выбрать правильные (их может быть несколько); на отдельном листке ответов выписать цифру вопроса и буквы, соответствующие правильным ответам. В случае компьютерного тестирования указать ответ в соответствующем поле (полях);
- в процессе решения желательно применять несколько подходов в решении задания. Это позволяет максимально гибко оперировать методами решения, находя каждый раз оптимальный вариант.
- решить в первую очередь задания, не вызывающие трудностей, к трудному вопросу вернуться в конце.
- оставить время для проверки ответов, чтобы избежать механических ошибок.

## **7. ПЕРЕЧЕНЬ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ**

1. Проблемное обучение
2. Игровые технологии
3. Проектные технологии
4. Кейс-технологии

## **8. ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ БАЗЫ**

1. компьютерный класс – аудитория для самостоятельной работы
2. учебная аудитория для семинарских, практических занятий
3. Лицензионное программное обеспечение:
  - Операционная система Windows 10
  - Microsoft Office Professional Plus
  - Антивирусное программное обеспечение Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition
  - Справочная правовая система Консультант плюс
  - 7-zip
  - Adobe Acrobat Reader DC